Larressore Inthalatz

Championnat Honneur 1999/2000











Le mot des Présidents



Les Présidents, Pierre Picabéa, François Récondo et Joseph Maya

Des événements marquants dans la saison écoulée :

- Un joueur de Larressore, issu de l'école de rugby, qui joue en équipe de France : Jean AGUIRRE ;
- l'obtention du super-trophée du challenge Crédit Agricole pour la seconde année consécutive ;
- une demi-finale Honneur à suspense, pathétique et une énorme fête ;
- l'excellente saison des cadets et des juniors qui jouaient dans des catégories plus élevées.

Il est difficile, en quelques lignes, de retracer tous ces moments de joie, d'angoisse, de secrets des vestiaires. Le club ne sera pas en danger tant qu'il dégagera autant d'envie

même si certains dérapages résultent de cet engagement qu'il faut mettre au service du jeu en respectant les règles.

Chaque intersaison amène son lot de changements, de projets. La saison 1999-2000 commence de fort belle manière avec la qualification de l'équipe Seniors dans la poule Honneur, celle des Juniors en Balandrade et les excellents résultats des cadets en Teulière.

Mais ils sont aussi nombreux ceux qui, dans l'ombre, œuvrent à la bonne marche du club. Nombreux aussi ceux qui suivent Inthalatz sur les terrains adverses et sur le plateau.

Ce journal est le fruit du travail de tous les dirigeants, le fruit de la participation financière de tous les annonceurs. Il représente la mémoire du club grâce aux écrits mais surtout grâce aux innombrables photos que Michel PALMEIRO met à la disposition du club.

Cette plaquette sera distribuée dans les foyers de Larressore et de Halsou. Elle est destinée à nous faire connaître mais aussi à faire venir avec nous jeunes et futurs dirigeants. Les tâches à accomplir sont nombreuses et captivantes.

Nous remercions vivement tous les commerçants, artisans, entrepreneurs et industriels qui permettent cette parution. Que tous les amis d'INTHALATZ pensent à leur réserver achats et soutien.

BAR LAGYNAK CHEZ PIXTV



LARRESSORE

Tél. 05.59.70.31.10

S.A.R.L. PLÂTRERIE HARRIET ET FILS



Villa Iduskitan

64480 LARRESSORE

Tél. et Fax 05.59.93.06.47

Le mot du Maire

A Inthalatz-Rugby, les saisons se suivent et se ressemblent avec des effectifs importants et des résultats sportifs brillants dans toutes les catégories.

Cette pérennité dans la réussite matérialise parfaitement la solidité des fondations de notre club et la dynamique qui y est cultivée par l'équipe dirigeante et les joueurs.

Ces bons résultats et l'esprit convivial du club sont le fruit du travail de nombreux dirigeants et entraîneurs motivés passionnés qui se mettent au service des enfants, des adolescents et des jeunes durant 10 mois sur 12. De plus en plus d'éducateurs bénévoles suivent des stages perfectionnement pour faire progresser les joueurs qui leur font confiance et innover au sein du club Cette recherche permanente d'innovations résume la volonté dynamique et d'écoute de l'équipe dirigeante. Merci à tous ces bénévoles pour le temps qu'ils consacrent pour le bien de nos jeunes et l'animation de Larressore.

Composées en majorité de joueurs formés au club, les équipes de l'Ecole de rugby, de Cadets, de Juniors et de Seniors portent chaque année plus haut les couleurs d'Inthalatz-Rugby et de notre village. Solidaires et copains, nos joueurs sont respectés et reconnus sur les terrains et hors de ceux-ci pour leur détermination, leur

vaillance, leur technique et leur talent. Félicitations à tous ces jeunes qui savent, dans une ambiance de franche camaraderie, se fixer des objectifs, souvent gagner et parfois perdre en équipe.

L'organisation matérielle d'une saison demande des moyens financiers de plus en plus conséquents. Le village de Larressore ne peut mobiliser pour le rugby des aides financières aussi importantes que celles allouées à leurs clubs sportifs par les communes voisines qui ont pourtant des effectifs d'enfants et de jeunes souvent très inférieurs à ceux d'Inthalatz. En faisant preuve d'un grand esprit d'entreprise, l'équipe dirigeante compense ce déficit structurel d'aide financière par l'appui de nombreux sponsors qui soutiennent un club porteur d'une image très positive.

Conformément aux capacités budgétaires de notre commune, la municipalité continuera à apporter son plein appui à Inthalatz-Rugby comme à toutes les associations qui animent notre village tout en s'occupant sainement de notre jeunesse.

Encore Merci à tous ces bénévoles qui dynamisent le Club et Bonne Chance à Inthalatz-Rugby et à ses joueurs.

Jean-Michel Lamerens.

DROGUERIE • MÉNAGE
ARTICLES DE JARDIN • GRAINES
ARBUSTES • PLANTS

Félix BOUDON & Fils

Allées Edmond-Rostand CAMBO - Tél. 05 59 29 70 44

Txomin Loreak

Décorations florales Articles cadeaux



Centre Commercial - 64480 USTARITZ

Tél. 05 59 93 14 22

Alain CASTAING

Toutes Assurances Sante - Retraite - Placements Allianz (h) Via

Place de la Poste - USTARITZ Tél. 05 59 93 17 17 - Fax 05 59 93 25 58

Beñat HIRIGOYEN

CHAUFFAGE CENTRAL SANITAIRE ZINGUERIE

Chemin Bordaberria 64480 LARRESSORE

Tél. 05 59 93 11 04

Commission de Rugby

Président d'Honneur : Marcel Betbeder

Présidents : Maya Joseph, Picabea Pierre, Recondo François

Trésoriers : Mendibil Michel, Larre Dominique

Secrétaire : Hastoy Anna

Entraîneurs:

Equipe 1 et 2 : Maya Joseph, Jeanneau Pascal, Platero Joël,

Juniors : Pecastaings Hervé, Iruretagoyena Bernard

Cadets: Arricau Christian,

Responsables école de rugby : Hastoy Michel, Platero Michel

Educateurs école de rugby : Deitieux Alain, Delafuente Guy, Borie Serge, Bergé Didier,

Barnetch J. Charles, Etchegaray J. Claude, Sudrie Thierry, Tearoha Jakes

Dirigeants : Mouesca Daniel, Harriet Alain, Oxandaburu Pierre, Fagouet Bernard, Secat Alain, Gogny J. Claude, Sistiague Lucien, Hernandorena J. Pierre, Betbeder J. Michel, Cancillo Antoine, Marmande Claude, Benquemiche Christian, Charron Francis, Elissalde J. Pierre, Lataillade J. Bernard, Iraçabal J. Baptiste, Susperregui Denis, Betbeder François, Verdun Georges, Gogny Dominique, Harriet Joël, Harriet François,

Noblia Jean-Michel, Pocorena Dominique

Nettoyage et réparation maillots : Duhalde Cathy, Lapierre Mayie, Inchausti Jeannine



Diplôme d'Encadrement

Educateur Ecole de Rugby : Sudrie Thierry, Barnetch J.-Charles, Bergé Didier, Platero Michel, Hastoy Michel, Deitieux Alain, Noblia J.-Michel

Educateur 1^{er} degré : Sistiague Daniel, Etchegaray J.-Claude, Cabannes Olivier, De La Fuente Guy

Educateur 2eme degré: Borie Serge, Platero Joël, Gogny Dominique, Maya Joseph

Brevet d'Etat de rugby : Jeanneau Pascal

Arbitre Capacitaire: Arricau Christian, Pécastaings Hervé, Irurétagoyena Beñat

Arbitre: Sécat Christophe



Entreprise de Maçonnerie

Maison Leku-Eder 64480 LARRESSORE Téléphone 05 59 29 80 03 Télécopie 05 59 29 27 16



Trophée Club du mois de novembre



De gauche à droite : Lafourcade (CCBL), Maillouquet (CA). Camou (président CBBL). Lamerens (Maire), Maya (Président).

Le capitaine Sistiague reçoit le jeu de maillots par M. Blastre du Crédit Agricole.

LA POSTE

- Votre courrier jusqu'à 30 kgs
 - Votre épargne
 - Vos placements
 - Vos prêts immobiliers

Bureau de Larressore

64480 LARRESSORE - Tél. 05 59 93 01 90

Café Central

Bar - Restaurant - Jeux

J. et D. CASUSO

64250 ESPELETTE

© 05.59.93.91.62

Maison Borotra

J.-P. ELISSALDE

Gérant

Vins Spiritueux - Eaux minérales - Bières

64480 USTARITZ

Tél. 05 59 93 01 28



Albert TOFFOLO S.A.

Construction et Négoce en Bâtiment

Arrauntz - 64480 USTARITZ - Tél. 05 59 93 01 67

Remise Super Trophée



De gauche à droite: Lafourcade (CCBL), Maillouquet (CA), Camou (président CBBL), Guerin (CA), Damestoy (CBBL), Larre, Sistiague (Capitaine), Mazeau, Maya (Président), Picabéa (président)



GARAGE ETCHEGARAY

MÉCANIQUE - TÔLERIE - PEINTURE CONCESSIONNAIRE LIGIER

Route de Bayonne 64480 LARRESSORE

2 05 59 93 04 37

Effectif du club

Seniors: 63 / Juniors: 28 / Cadets: 18 / Ecole de rugby: 45

Arrivées:

Seniors : Ussandisaga, Larre S., Larre F., Urrutia P., Mouesca D., Doussen F., Blanchet M., Bousquet W.,

Cazalon J., Guichard P.

Juniors: Bega K., Bonardet Cl.

Cadets: Leiza S., Hiribarne D., Dibarboure M., Daraïdou M., Zamora

Départs: Pauloreoa Xalbat (Lormont), Aguirre Jean (A. Bayonnais)

Bienvenue aux nouveaux joueurs au sein du club et bonne chance à ceux qui nous quittent.

INTHALATZ RUGBY remercie également les annonceurs du stade :

- Autop Contrôle Pocorena Dominique Cambo
- Betbeder Musique Anglet
- CBA Matériaux Arcangues
- Duhalde Bâtiments Travaux Publics Ustaritz
- Durruty et Fils Matériaux et Bois de construction Larressore
- Maison Errobi Anglet
- Garage Etchegaray Larressore
- Garaté Gilbert Charpente/Couverture Larressore
- Harriet et Fils Maçonnerie Larressore
- Harriet et Fils Plâtrerie Larressore
- Inchausti Jean-Noël Peinture/Vitrerie- Larressore
- Labo Photo Palmiero Michel Ustaritz
- Miral Autocars Cambo
- Pizza Gourmande Ustaritz
- Pocorena Boulangerie/Pâtisserie Ustaritz
- Sanders Adour Alimentation animale
- Super U Ustaritz
- T.D.S. Transport Dominique Sallaberry Mouguerre
- Zubiarrain Transports Ustaritz

Entreprise ESKUEKIN



MAÇONNERIE CARRELAGE

Tél. 05 59 70 31 76

Maison Satya 64250 CAMBO



FORGE ADOUR

CHEMINÉES **BARBECUE** FER FORGÉ

Manuel MERIN

66, Av. du 8 Mai 1945 - 64100 BAYONNE (face à Sony) Tél. 05 59 42 42 02 - Fax 05 59 31 37 58

Ets NOBLIA

Mécanique de Précision



Z.A. Saint-Frédéric 64100 BAYONNE

Tél. 05 59 55 58 41 Fax 05 59 55 15 20

Polissage - Pliage - Thermoformage Injection des matières plastiques Composites - Négoce

Xavier Louvel

Z.A. Ambroise - 40390 ST-MARTIN-DE-SEIGNANX Tél. 05 59 56 18 04 - Fax 05 59 56 18 06

Carrosserie Joël HARDOY

TÔLERIE - PEINTURE - PONT DE MESURF Rue Léonce Garnier - ZAC Maignon - 64600 ANGLET

© 05 59 42 45 67

Photo équipe Seniors



Debout, de gauche à droite : Rompteau A., Elissalde F., Mouesca G., Desmartis M., Ursuegui D., St-Jean D., Mouesca D., Demeyere F., Aguerre Ch.

Au milieu de gauche à droite : Urrutia P., Polidori Ch., Acheritogaray D., Degert O., Sallaberry F., Urrutia J.-Ph., Lacrotte L., Larre Ph.

En bas: Aguerre G., Harriet H., Fagouet C., Cazalon J.



Debout, de gauche à droite : Pocorena J.-M., Olhagaray R., Sistiague D., Fees O., Larre S., Paries J.-F., Guichard P., Dabadie R., Elissalde F., Doyamboure M., Maya J. (Président, entraîneur)

Accroupis de gauche à droite : Jeameau P. (entraîneur), Secat Ch., Iraçabal B., Bernet Ch., Mendes A., Laxague P., Blanchet N., Elizalde J.-N., Errecart Y. Manquent: Arnaud F., Boine Y., Bousquet W., Cabanes O., Castanchoa J., Cazaux O., Diharce J.-P., Dioné R., Doussen F., Etchepare B., Harriet Ch., Ibarra D., Iciaga X., Iraçabal X., Mazau J.-J., Migueltorena Th., Tearoha J., Urruty S., Vergness S., De La Fuente J.-M., Usandisaga Ph., Larre F.

Fiction ou réalité

HONNEUR TRB - Aller

12 Décembre 1999 - A1

Ondres - Castets Saint-Palais - **Larressore** Bidart - Saint-Pée

19 Décembre 1999 - A2

Saint-Pée - Ondres Castets - Saint-Palais Bidart - **Larressore**

26 Décembre 1999 - A3

Saint-Palais - Saint-Pée **Larressore** - Castets Ondres - Bidart

9 Janvier 2000 - A4

Saint-Pée - **Larressore** Ondres - Saint-Palais Bidart - Castets

16 Janvier 2000 - A5

Castets - Saint-Pée **Larressore** - Ondres Saint-Palais - Bidart

HONNEUR TRB - Retour

30 Janvier 2000 - R1

Castets - Ondres Larressore - Saint-Palais Saint-Pée - Bidart

13 Février 2000 - R2

Ondres - Saint-Pée Saint-Palais - Castets **Larressore** - Bidart

27 Février 2000 - R3

Saint-Pée - Saint-Palais Castets - **Larressore** Bidart - Ondres

12 Mars 2000 - R4

Larressore - Saint-Pée Saint-Palais - Ondres Castets - Bidart

19 Mars 2000 R5

Saint-Pée - Castets Ondres - **Larressore** Bidart - Saint-Palais C'était un mardi ou un mercredi, après qu'une «majorité» des 63 seniors licenciés, soit 12 à 1 près, aient sué ce que leur avaient coûté les fêtes de Bayonne. Un des dirigeants, prétextant l'anniversaire d'une cousine éloignée, avait apporté... l'apéritif!

Au début, franchement, la morosité était de mise, l'automne s'annonçait pluvieux, les palombes rares, l'éclairage du nouveau terrain à la bougie et la coupe du monde de rugby faisait rire ceux qui savaient qu'elle allait se dérouler.

C'était pourtant le mois d'août, le temps de toutes les promesses, **de** tous les espoirs et des bonnes résolutions!

Ah, ils voulaient pas s'entraîner! Ah, ils attendaient les fêtes de Larressore! Ah il fallait leur téléphoner! Ah ils aimaient pas courir! Eh bien ils allaient voir, sûr! Ils allaient voir et ils allaient voir pour sûr!!!

Seul ou presque, Roger, préposé ce soir-là aux glaçons, essayait de tempérer la colère si peu retenue de ces quelques hommes.

Iñaki fulminait que, à ce compte-là, il était mieux chez lui à faire du bois pour réchauffer sa femme et même à réchauffer sa femme tout court!

Louis enrageait, était-il possible qu'ils aiment la beuschigue ?

Pettan calma leurs vélléités, en leur assurant que c'était partout comme ça et que de toujours sur le plateau y'avait pas grand monde avant les fêtes locales.

Cela ne calmait pas Paul qui savait qu'après ça, ce serait les fêtes de Sare puis la Bixintxo, la pitch et je ne sais quelle course de porteurs d'andouilles...

Mais enfin, l'alcool aidant, on commença à trouver quelques qualités à cui-ci ou cui-là, à se rappeler des services rendus au club par untel et machin, de la tenue en mêlée (ah la tenue en mélée : 3 tournées !), de cet apôtre du joug, de cet exercice obscur de la liberté...

Roger, fin malin, en profita pour ramener des glaçons annonciateurs d'une vilaine rafale.

Pettan, tout en servant, en rajouta une couche sur les vertus, le courage, le village, le maillot...

Jojo, qui avait plus picolé que parlé (ce qui est rare chez lui) embraya sur le temps d'avant quand il jouait 10 à Inthalatz et faisait des cad-deb à Blanco, oui oui même «qu'il baisse les yeux quand il le croise» (sic).

Evidemment, ça dérida sérieusement l'atmosphère et Roger repartit aux glaçons!

Pendant que Jojo mimait toujours et encore son action, on se mit à parler des premiers matchs, de la confiance, de l'esprit, de la concurrence, des entraînements. Jojo était en train d'aplatir qu'il n'y avait déjà plus de doutes sur les qualités physiques et mentales des joueurs. On se mit à recompter les joueurs et, miracle, y en avait encore plus que prévu...

Iñaki, que l'alcool endormait, se fit plus doux, Paul se mit à rêver de qualification (pourquoi ? on n'a jamais su !) et de demi-finale !

Demi-finale !!! Jojo s'y revoyait, toujours face à Blanco mais Pettan le coupa avant le cad-deb d'anthologie et parla à nouveau de souvenirs, de tripes, de courage, de plaisir et d'amour... Cela devenait chaud, trop chaud pour Roger qui repartit aux glaçons.

Il n'était plus question que de mauls monstrueux, de passes croisées (encore que même après 10 apéros on soit pas tous d'accord...), de mêlées houleuses, de se faire respecter quoi !!! Et surtout sur le plateau...

Pettan se fâcha et menaça de ne plus servir si on résumait le rugby aux cartons rouges et aux mauvais arbitres.

Ces propos ragaillardirent Paul qui parla jeu, continuité, conservation, sens du jeu: mots qui agacèrent un peu certains qu'une nouvelle rasade calma pendant que Jojo raffûtait Blanco...

Et ainsi, toute la nuit, Roger le gentil et Pettan la mémoire remirent tant bien que mal sur de bons rails des discussions qui devenaient aussi confuses que passionnées, aussi folles qu'incroyables mais ça sentait bon l'algipan et le camphre ; ça puait l'ovale...

Une 17^e tournée, peut-être celle de trop, vit les esprits des uns et des autres se perdre dans de somptueux combats tous victorieux tandis que Jojo raconta la fois où il avait assommé Doxpi...

Ah ils allaient voir les autres! Tous les autres!!!

La dernière tournée fut fatale à Iñaki qui, dans son délire, annonça même une victoire des Français contre les Blacks dans une demi-finale annoncée de longue date...

Le vendredi suivant, Roger et Pettan n'étaient pas là mais les autres avaient l'œil brillant. Jojo rigolait tout seul, Iñaki et Paul, sans le dire, repensaient à la dernière phrase de Pettan : Hoberena jitekoa da.

Photos d'action

Inthalatz d'aujourd'hui et demain



Parle plus bas, on pourrait bien nous entendre...









BANQUE Michel Inchauspé

BUREAU ESPELETTE

Tél.: 05 59 93 92 89 Fax: 05 59 93 92 08



<u>Décapage</u>: Façades - Toitures - Peintures <u>Etanchéité</u>: Façades - Caves - Terrasses

Tous produits techniques Bâtiment

10, rue de la gravière - 64800 BAUDREIX **Tél. 05 59 92 93 06 -** Fax 05 59 92 93 07

Photos d'action



Aie!!



Ça fait aussi partie du jeu...





Jeux d'enfants entre Jennifer d'Habas et Audrey

ZUBIETA

NEUFS ET OCCASIONS C.E.E. Reprise - Crédit - Garantie

RENAULT - PEUGEOT - CITROEN
On s'occupe de tout, y compris de la Carte Grise
SERVICE GLOBAL TOUTES MARQUES
Possibilité de prêt de véhicule

Service rapide sans rendez-vous : vidange, échappement, batterie, pneus, freins



Z.A. Saint-Frédéric 64100 BAYONNE **Tél. 05 59 55 20 70** vous pouvez nous faire confiance! Frédéric Zubieta





Gérant : Philippe BELLOC

Bobinage - Electro-Mécanique Groupe Electrogène - Pompes Grues - Câblages

Z.A. Saint-Frédéric - 64100 BAYONNE Tél. 05 59 55 26 47 - Fax 05 59 55 89 21

Equipe Juniors

Le challenge de saison précédente qui fut d'engager deux équipes juniors dans des compétitions différentes (Danet à 15 et Philiponneau) a été relevé.

L'équipe Danet a disputé la totalité de ses matches, terminant à la 5° place de sa poule. Les Philiponneau, classés 1ers à l'issue des 2 phases qualificatives, se sont fait éliminer prématurément en 64° finale du Championnat de France.

L'édition 1999-2000 comprend un effectif d'une trentaine de très jeunes joueurs talentueux, se divisant en deux équipes : l'une en Danet Aquitaine à 12. invaincue à ce jour, et l'autre en Balandrade, terminant en tête de sa poule

dans la première phase devant les équipes de Garazi, Mouguerre et Hendaye ; pour la suite du championnat, les Balandrade se retrouvent avec les équipes de Saint-Palais, Anglet, Saint-Paul-les-Dax, Aire-sur-Adour et Coarraze-Nay.

Ces joueurs sont entraînés par le Beñat beaux-frères, duo des IRURETAGOYENA - Hervé PECASTAINGS, encadrés par François RECONDO, Marcel LARRE BETBEDER, Dominique Dominique GOGNY.

Grâce à leur enthousiasme et leurs qualités, ces jeunes, tous issus de l'école de rugby, défendent avec brio les couleurs d'Inthalatz et seront les Seniors du prochain millénaire.



1er rang, de gauche à droite : X. Mogabure, G. Lamerens, D. Lascube, J. Dabancaze, V. Duhart, M. Etchegaray,

R. Hualde, B. Etcheverry, P. Lafargue. 2º rang: F. Recondo, J. Lapeze, X. Lastiri, J. Troliet, B. Haubman, J.-M. Saïs, R. Garosi, H. Pecastaing,

B. Iruretagoyena, J. Feutry, K. Bega, H. Sabarots.

3° rang: M. Betbeder, N. Elissalde, D. Betbeder, B. Saint-Jean, H. Sansberro, T. Indey, B. Garmendia, S. Taillefer,

J. Gogny, B. Oxandaburu, D. Gogny.

4° rang: M. Pocorena, C. Arricau, V. Récondo, P. Landaretche, R. Uhart, I. Irosbehere, A. Harriet, J. Etcheveste,

M. Anorga, G. Palmiero, N. Etcheverry.

Absents sur la photo: X. Etcheverry, B. Berroy, J. Etchevers, R. Ipharraguerre, M. Pocorena, C. Bonnardet,

S. Soubelet, L. Delafuente.

Entente Cadets Larressore/Arcangues

Les poulains de Philippe Aspeitia et de Beñat Iruretagoyena, engagés pour la première fois en cadet Teulière ont, malgré une certaine appréhension, débuté tambour battant les matches de poules. Invaincus à la fin de la phase aller, ils terminent en tête de poule.

Qualifiés en Aquitaine, ils tombent honorablement en demi-finale contre Sainte-Foy-la-Grande. Le parcours en championnat de France s'achève en 16°. Egalité à la fin du match, le règlement désigne les Gersois de Condom qui disputeront la finale.

Ces résultats sont les fruits de l'assiduité aux entraînements ainsi qu'à la qualité de l'adversaire qui a permis une progression collective et individuelle.

Cela dénote aussi la qualité des formateurs, au sein de l'entente, qui n'a rien à

envier à celle des clubs plus huppés qui, soulignons-le, viennent faire leur mercato dans nos petits clubs à moindres frais.

Enfin bonne chance à Jean AGUIRRE qui rejoint les «Bleu et Blanc». Puisse-t-il trouver un environnement favorable qui lui permette d'étendre son registre et de garder le bénéfice des acquis ; alors, il ne lui restera plus qu'à se faire un prénom.

Pour la saison en cours, Christian ARRICAU retrouve Philippe AZPEITIA aux commandes d'une trentaine de joueurs.

Bienvenue à lui ainsi qu'à Jean-Michel NOBLIA et Alain SECAT qui rejoignent le groupe. Enfin merci à Beñat IRURETAGOYENA et Marcel BETBEDER, qui montent en junior, pour leur coopération.

Michel MENDIBIL.



Debout, 3° rang: Ph. Azpeitia (entraîneur), J.-M. Noblia (dirigeant), N. Davril, P. Caliot, B. Lacaze, Th. Noblia, P. Gogny, F. Azpeitia, J. Imbernon, D. Hiribarne, N. Susperregui, F. Banquet (dirigeant), F. Recondo (président). **Assis**, 2° rang: M. Mendibil (dirigeant), Ch. Arricau (entraîneur), M. Iciaga, L. Brocas, M. Olive, M. Jorajuria, F. Azpeitia, S. Irosbehere, J. Durcudoy, R. Olhagaray, S. Leïza.

Assis, 1° rang: S. Hirigaray, N. Dibarboure, X. Iruretagoyena, M. Darraïdou, S. Balerdi, J. Zamora, Th. Desmartis, D. Dubernet.

Manquent: M. Ahrancet, G. Lapeze, Betbeder, D. Daguerre, Y. Noblia, A. Secat (dirigeant), J.-L. Etchegoyen (dirigeant).

L'Ecole de Rugby en entente avec Arcangues compte un effectif de 90 enfants. Tous les enfants sont accueillis chaque samedi après-midi par une équipe d'éducateurs :

Minimes : Serge Boris, Alain Deitieux, Jean-François Etchechury, Jean-Pierre Ferrus, Yves Sanchez-Gil.

Benjamins : Guy De La Fuente, Jean-Charles Barnetche, Bernard Combes.

Poussins : Didier Berge, Jean-Claude Etchegaray, Jakes Teahora, Patrick Maisterrena.

Mini-Poussins : Michel Hastoy, Michel Platero, Thierry Sudrie, Xavier Sarrastume.

Rappel de la saison écoulée :

Mini-poussins : vainqueur de la consolante au tournoi de Saint-Pée.

Poussins : bonne participation aux tournois de Bidart, Urrugne, etc...

Benjamins : vainqueur de la consolante à Saujon.

Minimes : vainqueur du tournoi Jober à Bayonne.

Tournoi du 1^{er} mai : victoire en consolante des benjamins, défaite des minimes en demi-finale principale.

Un grand merci à Fredo, Christian, Christophe, Sébastien et compagnie qui assurent l'intendance du traditionnel pique-nique géant du tournoi du 1^{er} Mai.

Participation également au tournoi de Ger.

Le moment fort de cette fin de saison a certainement été la venue des clubs de Charenton-Maison Alfort-Saint-Maurice, le week-end de Pentecôte.

Les enfants ont été logés dans les familles que nous remercions pour leur accueil. Les trois jours se sont déroulés entre visite (Musée de la Mer), plage et rencontres amicales entre les clubs. Pour certains, le retour lundi après-midi ne se fit pas sans un pincement au cœur ou une petite larme au coin de l'œil.

La saison s'est achevée par un voyage au parc aquatique d'Aqualand, où petits et grands apprécièrent soleil et toboggans.

Pour cette année, le projet de voyage de fin de saison est déjà en cours puisqu'il se déroulera à Paris les 7, 8 et 9 avril où l'on sera reçu et hébergé chez nos amis parisiens. Le point d'orgue de ce séjour sera sans nulle doute la visite au parc Eurodisney les samedi et dimanche. Le retour étant prévu le dimanche soir.

Il est bien entendu qu'un tel projet ne peut se réaliser qu'avec entre autre le produit des tombolas et de bourriche. A l'avance, merci à l'accueil que vous réserverez à nos vendeurs.

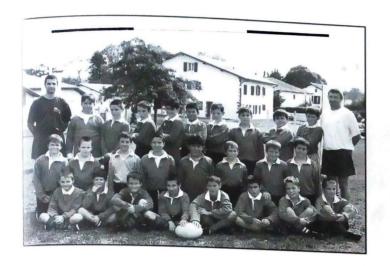
L'Ecole de Rugby remercie Claude et Pilou pour le goûter de Noël qu'ils offrent depuis quelques années.

Merci aussi à tous les artisans et commerçants que nous sollicitons chaque année pour lots de tombolas et bourriches.

Merci également à Cathy, Isabelle, Patty, Myriam, Laure, Marie et Laetitia pour les goûters du samedi.



Ecole de Rugby / Sections













ESTEINOU Jean-Michel

Maison de la Presse Papeterie

64480 USTARITZ Tél. 05 59 93 01 33



CONTROLE **AUTOP CAMBO**

CENTRE AUTO SECURITE

Avenue d'Espagne - **Tél. 05 59 29 20 20**

Evolution

Jean Aguirre









Garage DAGUERRE

64250 ESPELETTE **Tél. 05 59 93 92 33**

Alain Darricarrère

Négociant Automobiles

Route d'Ustaritz - Z.A. de Planuya 64200 ARCANGUES **Tél. 05 59 93 29 85** - Fax 05 59 93 29 87

Ecole de Rugby



CARRELAGES - FAÏENCES

Hervé Larronde

Maison Haitza 64480 Larressore **Tél. 05 59 93 16 22**



pour les "huiles"

Restaurant jatetxea Banquet traiteur

60, av. Dubrocq 64100 **BAYONNE Tél. 05 59 59 05 22** Fax 05 59 25 73 55

SARL DIONÉ et Fils

Location Tracto-Pelle

Terrassements - Travaux publics Assainissements - Piscines

64480 JATXOU - Tél. 05 59 93 14 08 Tél. voiture 06 09 55 62 08

BAR HOTEL ITHURRALDIA

Tabac - Presse Jean-François Larramendy

64990 VILLEFRANQUE **Tél. 05 59 44 91 89** - Fax 05 59 44 97 78

Les Vétérans

Cette saison nous a permis de faire connaissance avec deux nouvelles équipes : une équipe de Toulouse et une équipe formée de plusieurs transporteurs routiers locaux.

Malgré l'appel lancé l'année dernière, seul Laurent Carrère est venu renforcer notre équipe qui en a pourtant bien besoin. Nous n'avons jamais été au complet, même pas à domicile. A ce rythme, l'association ne pourra survivre longtemps. Je lance donc un nouvel appel à toutes les personnes voulant s'amuser un peu sans se prendre au sérieux le jeudi à 19 h 30. Après l'effort, elles pourront déguster les bons petits plats préparés avec amour, par les chefs maison «Christian et





Avant

Après

Michel». Après quelques entraînements et des repas diététiques, les résultats sont vraiment visibles (voir photos).

Comme l'année dernière, la saison s'est

achevée par une sortie à Borce. Pendant la marche, une randonneuse bien connue à Larressore a perdu une dent. Avis à la population, grandes récompenses sont offertes à la personne qui trouverait cette dent (coupes de cheveux, cours de gym aquatique en piscine privée, produits dérivés de canard, etc... !!!).



Pour finir, tous les vétérans se joignent à moi pour souhaiter bonne chance à Patrick Etcheverry

muté à Tarragone pour raisons professionnelles.

Meilleurs vœux et très bonne santé pour la nouvelle année.

Michel Platero



AUTO SÉLECTION

DEMEYERE

3, Avenue de l'Adour - Anglet - **Tél. 05 59 52 27 28**





Compositions Toutes cérémonies

Rue Principale - 64480 USTARITZ **Tél. 05 59 93 21 24**



Grandissons Ensemble

Rue des Terrasses - CAMBO Tél. 05 59 29 71 69

BOUCHERIE CHARCUTERIE

Viande du Terroir

Joseph Alzuri





1, rue Bernadou - BAYONNE - Tél. 05 59 25 62 10 Spécialité de Jambon de Bayonne Charcuterie Traditionnelle



sélections individuelles

- Beñat ETCHEPARE : sélection Côte Basque-Landes Seniors demi-finaliste.
- Mathieu DESMARTIS, Manu POCORENA: Tournée au Maroc Côte Basque Juniors
- Nicolas ETCHEVERRY, Giani PALMEIRO, Jean AGUIRRE : sélection Côte Basque Cadets.

Résultats

Cadets

- 1/8° finale Championnat de France Teulière.
- 1/2 finale Coupe d'Aquitaine.

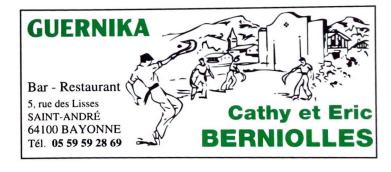
Juniors

- Premiers de poule Philipponeau.
- 32° finale Championnat de France.

Seniors

- 1/2 finaliste Honneur Côte Basque Landes.
- 32° finale Championnat de France Honneur.







Bereciartua matériaux

Z.I. de Layatz - **ST-JEAN-DE-LUZ Tél. 05 59 26 24 65** - Fax : 05 59 26 91 80



Bar Restaurant DOXPI

Salle pour :

- Repas d'affaires
 - Banquets
- Ambiance musicale sur demande

Tél. 05 59 93 81 46 64250 ESPELETTE